



**CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING**

August 13, 2018, 6:00 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. **Opening of the meeting**
The meeting is scheduled to begin at 6:00 pm in order to allow for a closed session.
The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.
2. **Prayer** 1
3. **Adoption of the agenda**
4. **Disclosure of pecuniary interests** 3
5. **Closed Meeting**
 - 5.1 **Litigation Matter - D.V. Development Inc**
 - 5.2 **Caron Street Subdivision - appeal to LPAT**
 - 5.3 **Potential Land Acquisition**
 - 5.4 **Performance appraisal - Directors**
 - 5.5 **Salary review**
6. **Closed Meeting report**
7. **Announcements**

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Committee of the Whole of June 18, 2018 5
- b. Special meeting of April 30, 2018 17
- c. Special Committee of the Whole of April 30, 2018 25
- d. Regular meeting of June 18, 2018 33

11. Committee/Staff Reports

- 11.1 Fire Dispatch Communication System 65
- 11.2 Proposal for a funding request – Accessibility Fund 77
- 11.3 Installation of Sidewalk and Street Lights on St-Jean street 123
- 11.4 Vacancy on Council 133
- 11.5 Recreational Complex loan renewal 145

12. By-laws

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

12.1	2018-22 - to adopt the Site Plan Control Area By-law and Site Plan process guide	149
12.2	2018-81 - to sign a contract to CSW for revitalization of Laurier Street (Design stage)	213
12.3	2018-109 - Amendment to Zoning By-Law – 3188 Champlain Road and part of 3210-3232 Champlain Road	225
12.4	2018-110 - Amendment to Zoning By-Law – 3210-3232 Champlain Road	235
12.5	2018-111- Zoning By-law Amendment – 801 St-Jean Street	245
12.6	2018-113 - Removal of part-lot control, Block 288 of plan 50M-308	255
12.7	2018-114 - to appoint members to the Public Library Board	261
12.8	2018-115 - to sign an agreement with the Christian Labour Association of Canada (CLAC), to establish the benefits and working conditions of unionized employees of the Eastern Ontario Volunteer Firefighters Association, Local 920	273
12.9	2018-116 - to adopt the Emergency Plan	319
12.10	2018-117 - to sign a contract with Atrel Engineering for the design of watermain replacement on Laurier, Gareau and Pouliotte streets	403
13.	Confirmatory By-law	411
14.	Adjournment	



CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE

le 13 août 2018, 18 h 00

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. **Ouverture de la réunion**
La réunion débute à 18h afin de permettre une session à huis clos.
La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.
2. **Prière** 1
3. **Adoption de l'ordre du jour**
4. **Déclarations d'intérêts pécuniaires** 3
5. **Réunion à huis clos**
 - 5.1 **Dossier en litige - D.V. Development Inc**
 - 5.2 **Appel à TAAL - Projet de lotissement sur la rue Caron**
 - 5.3 **Acquisition de terrain potentiel**
 - 5.4 **Évaluation de performance - Directeurs**
 - 5.5 **Révision des salaires**
6. **Rapport de la réunion à huis clos**
7. **Annonces**

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

a.	Comité plénier du 18 juin 2018	5
b.	Réunion spéciale du 30 avril 2018	17
c.	Réunion spéciale du comité plénier du 30 avril 2018	25
d.	Réunion régulière du 18 juin 2018	33

11. Rapports des Comités/Services

11.1	Système de communication pour la répartition du service des incendies	65
11.2	Proposition de demande de subvention – Fonds pour l'accessibilité	77
11.3	Installation de trottoirs et de lumières de rue sur la rue St-Jean	123
11.4	Siège vacant au conseil	133
11.5	Renouvellement de l'emprunt pour le complexe récréatif	145

12. Règlements municipaux

Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

12.1	2018-22 - pour adopter le règlement sur les plans d'implantation et le guide de processus de plan d'implantation	149
12.2	2018-81 - pour signer une entente avec CSW pour la revitalisation de la rue Laurier (Étape de conception)	213
12.3	2018-109 - Modification au Règlement de Zonage – 3188 rue Champlain et une partie du 3210-3232 rue Champlain	225
12.4	2018-110 - Modification au Règlement de Zonage – 3210-3232 rue Champlain	235
12.5	2018-111 - Amendement au règlement de zonage – 801 rue St-Jean	245
12.6	2018-113 - désignation de terrains non assujettis à la réglementation de parties de lots Bloc 288 du plan 50M-308	255
12.7	2018-114 - pour nommer des membres au conseil d'administration de la bibliothèque publique	261
12.8	2018-115 - pour signer une entente avec le Christian Labour Association of Canada (CLAC) pour établir les bénéfices et conditions de travail des employés syndiqués du Eastern Ontario Volunteer Firefighters Association, Local 920	273
12.9	2018-116 - pour adopter le plan d'urgence	319
12.10	2018-117 - pour signer une entente avec Atrel Engineering pour le remplacement des conduites d'eau des rues Laurier, Gareau et Pouliotte	403
13.	Règlement de confirmation	411
14.	Ajournement	